



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici 6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude	2495	04/07/2022

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA CON UN OPERATORE ECONOMICO (AFFIDAMENTO DIRETTO) PER L'INCARICO RELATIVO ALLA PROGETTAZIONE DEFINITIVA, ESECUTIVA E COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA IN FASE DI PROGETTO PER IL CONSOLIDAMENTO STATICO DELLA CASA D'ESTATE, INTERVENTI DI RESTAURO E RISTRUTTURAZIONE DI CASTEL RONCOLO APPROVAZIONE DELL'AFFIDAMENTO DIRETTO ALLO STUDIO DI INGEGNERIA ARDOLINO - DOTT. ING. GIOVANNA ARDOLINO - DOTT. ING. ALBERTO ARDOLINO - DOTT. ING. GEROLAMO OMETTO - DOTT. ING. SIMONE MUSNER - DOTT. ING. LUCA FALCOMATA' DI BOLZANO E AL CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA. IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 36.350,00 (AL NETTO DI CONTRIBUTI PREVIDENZIALI 4% E 22% DI I.V.A.) CODICE C.I.G.: 9280577E67

VERHANDLUNGSVERFAHREN MIT EINEM WIRTSCHAFTSTEILNEHMER (DIREKTE VERGABE) FÜR DIE VERGABE DES AUFTRAGES BETREFFEND DAS ENDGÜLTIGE PROJEKT, DAS AUSFÜHRUNGSPROJEKT UND DIE SICHERHEITSKOORDINIERUNG IN DER PLANUNGSPHASE DER ARBEITEN ZUR STATISCHEN SICHERUNG DES SOMMERHAUSES SOWIE DER SANIERUNGS- UND RESTAURIERUNGSARBEITEN IM SCHLOSS RUNKELSTEIN GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES AN DAS INGENIEURBÜRO ARDOLINO DR. ING. GIOVANNA ARDOLINO - DR. ING. ALBERTO ARDOLINO - DR. ING. GEROLAMO OMETTO DR. ING. MUSNER SIMONE - DR. ING. FALCOMATA' LUCA AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN: GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG IN HÖHE VON EURO 36.350,00 (ZUZÜGLICH 4% FÜRSORGEBEITRÄGE UND 22% MEHRWERTSTEUER) CIG-KODEX: 9280577E67

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 417 del 28/07/2021 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28/07/2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022 – 2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21/12/2021 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21/12/2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione di Consiglio Comunale n. 91 del 28/12/2021 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28/12/2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della G.C. n. 3 del 10/01/2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione per il triennio 2022-2024 ai sensi dell'art. 10 del DPGR 28 maggio 1999 n. 4/L ed i relativi obiettivi;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 3 vom 10/01/2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Dreijahreszeitraum 2022 – 2024 gemäß Artikel 10 des Dekrets des Regionalrats Nr. 4/L vom 28. Mai 1999 und die damit verbundenen Ziele genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) – detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 - genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la delibera di Giunta Comunale n. 70/dd 28.02.2022 con cui è stato approvato il riaccertamento ordinario dei residui. Determinazione del fondo pluriennale vincolato e conseguenti variazioni al bilancio di previsione 2021-2023 e bilancio di previsione 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 70/vom 28.02.2022, mit welchem die ordentliche Neufeststellung der Rückstände genehmigt worden ist. Ermittlung des zweckgebundenen Mehrjahresfonds und entsprechende Änderungen am Haushaltsvoranschlag 2021-2023 und am Haushaltsvoranschlag 2022-2024;</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 13/dd 19.04.2022 con la quale è stata approvato l'aggiornamento del programma triennale delle opere pubbliche per gli esercizi 2022-2024 e la variazione al bilancio di</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss Nr. 13 vom 19.04.2022, mit welchem die Aktualisierung des Dreijahresprogramms der öffentlichen Bauarbeiten für die Haushaltsjahre 2022-2024 und die</p>

previsione dell'esercizio finanziario 2022-2024;	Abänderung des Haushaltsvoranschlages für die Rechnungsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.
Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 32/dd 14.06.2022 con la quale è stata approvata la salvaguardia degli equilibri di bilancio – Presa d'atto del permanere degli equilibri, assestamento generale del bilancio 2022-2024;	Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss Nr. 32/dd vom 14.06.2022, mit welchem die Sicherung des Gleichgewichts im Haushalt - Bestätigung über das Weiterbestehen der Haushaltsgleichgewichte, allgemeiner Nachtragshaushalt 2022-2024 genehmigt worden ist.
Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;	Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.
Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;	Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.
Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.
Vista la determinazione dirigenziale n. 1376 del 08/04/2022 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;	Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1376 vom 08/04/2022, mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.
Preso atto che con la suddetta determinazione dirigenziale il Direttore della Ripartizione 6 ha altresì nominato la Dott.essa Ing. Alessandra	Mit der obengenannten Verfügung hat der leitende Beamte der Abteilung 6, Dr. Ing. Alessandra Capelli im Sinne von Art. 4 der

Capelli ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento per i lavori di consolidamento statico della Casa d'Estate e interventi di ristrutturazione e restauro presso Castel Roncolo;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, von Art. 31 des GvD Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 zur einzigen Verfahrensverantwortlichen der Arbeiten für die statische Sicherung des Sommerhauses sowie für die Sanierungs- und Restaurierungsarbeiten auf Schloss Runkelstein ernannt.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,

- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);
- il Decreto legge n. 120 del 11 settembre 2020;
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- Il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione";
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das Dekret Nr. 120 vom 11 September 2020;
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen" in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen", die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz" in geltender Fassung,
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung".

Visto il Decreto ministeriale 17 giugno 2016 "Approvazione delle tabelle dei corrispettivi commisurati al livello qualitativo delle prestazioni di progettazione adottato ai sensi dell'articolo 24, comma 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016" (16A05398 - GU n. 174 del 27-7-2016);

Es wurde Einsicht genommen in das Ministerialdekret vom 17 Juni 2016 "Approvazione delle tabelle dei corrispettivi commisurati al livello qualitativo delle prestazioni di progettazione adottato ai sensi dell'articolo 24, comma 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016" (16A05398- GU Nr. 174 vom 27-7-2016);

vista la Delibera della Giunta Provinciale di Bolzano n. 1308/2014 " Capitolato prestazionale per conferimento di incarichi di progettazione"

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss der Landesregierung der Autonome Provinz Bozen Nr. 1308/2014 „Vertragsbedingungen für Projektierung“.

Premesso che:

Es wird Folgenden vorausgeschickt:

- dal 2003 la società 4 Emme Service spa conduce indagini di caratterizzazione dinamica e rilievo del quadro fessurativo di Castel

- Seit 2003 führt die Firma 4 Emme Service AG Untersuchungen zur dynamischen Charakterisierung und zur Analyse der Risse

Roncolo e che se ne è dedotta la necessità di realizzare il consolidamento statico della Casa d'Estate e al contempo di realizzare alcuni interventi di ristrutturazione per migliorare la fruibilità dell'opera;

- con Promemoria n. 539 del 25/10/2021 la Giunta Comunale ha approvato lo studio di fattibilità per il consolidamento statico della Casa d'estate e per interventi di restauro e ristrutturazione e il corrispondente quadro economico;

- con determinazione dirigenziale n. 1180 del 24/03/2022 è stato approvato il quadro economico e il corrispettivo finanziamento della spesa per il consolidamento della casa d'estate a Castel Roncolo, interventi di ristrutturazione e di restauro

- con comunicazione del 22/04/2022 (protocollo n. 114122 del 26/04/2022), la Soprintendenza provinciale ai beni culturali ha rilasciato parere positivo alla domanda di autorizzazione del progetto preliminare del consolidamento statico della Casa d'estate;

Vista la comprovata necessità di intervenire per ridurre la vulnerabilità sismica della struttura della Casa d'estate di Castel Roncolo, si decide di procedere all'affidamento dei servizi di progettazione definitiva ed esecutiva e del coordinamento della sicurezza in fase di progettazione;

Visto che a tal fine è stata effettuata in data 15/02/2022 dalla Ripartizione Lavori Pubblici una ricognizione del personale ai sensi dell'art. 24 del vigente Codice dei contratti e dell'art. 7 del vigente Regolamento comunale dei contratti al fine dell'eventuale assegnazioni di incarichi interni e/o esterni;

preso atto che l'esito nelle ricognizioni sopra esposte non ha portato all'assegnazione interna

im Schloss Runkelstein durch, aus welchen hervorgeht, dass die statische Sicherung des Sommerhauses erforderlich ist und gleichzeitig einige Renovierungsarbeiten durchgeführt werden können, um die Nutzbarkeit des Bauwerks zu verbessern.

- Mit Promemoria Nr. 539 vom 25/10/2021 hat der Stadtrat die Machbarkeitsstudie betreffend die statische Sicherung des Sommerhauses und die Restaurierungs- und Renovierungsarbeiten sowie den entsprechenden wirtschaftlichen Rahmen genehmigt.

- Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1180 vom 24.03.2022 wurde der wirtschaftliche Rahmen und die entsprechende Finanzierung der Ausgaben für die statische Sicherung des Sommerhauses im Schloss Runkelstein sowie für Renovierungs- und Restaurierungsarbeiten genehmigt.

- Mit Mitteilung vom 22.04.2022 (Protokoll Nr. 114122 vom 26.04.2022) hat das Landesdenkmalamt eine positive Stellungnahme zum Antrag auf Genehmigung des Vorprojekts für die statische Sicherung des Sommerhauses abgegeben.

Aufgrund der erwiesenen Notwendigkeit, Maßnahmen zur Verringerung der Erdbebengefährdung des Sommerhauses im Schloss Runkelstein zu ergreifen, wurde beschlossen, die Leistungen für die endgültige und Ausführungsplanung, die Bauleitung und die Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase zu vergeben;

Zu diesem Zweck hat die Abteilung für öffentliche Arbeiten am 15/02/2022 eine Erhebung des Personals gemäß Art. 24 des Gesetzbuch über Aufträge und Art. 7 der geltenden Gemeindeverordnung durchgeführt, um gegebenenfalls interne und/oder externe Aufträge vergeben zu können.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Durchführung der oben erwähnten Erhebung

d'incarichi professionali;

nicht zu einer internen Zuweisung von beruflichen Aufgaben führte.

considerato che l'Amministrazione Comunale, ed in particolare l'Ufficio 6.3 Opere Pubbliche, Edifici è già oberato di impegni per lo svolgimento delle normali procedure, si farà ricorso per i servizi di progettazione a professionalità esterne esperte nel settore;

Es wurde festgestellt, dass die Gemeindeverwaltung, und zwar das Amt 6.3 Öffentliche Arbeiten, Gebäude, schon mit den Verpflichtungen für die Abwicklung der normalen Routineverfahren überlastet ist und dass daher die Planungsleistungen an externe Fachleute vergeben werden.

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. a) del decreto n. 120/2020 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 comma 2 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 1 Abs. 2 Buchstabe a) des Dekret Nr. 120/2020 i.g.F. und Art. 8 Abs. 2 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, durchzuführen.

che l'onorario relativo ai servizi sopraindicati è stato stimato in base a quanto previsto dalla delibera della Giunta Provinciale n. 1308 dell'11.11.2014 ed al Decreto del Ministero della Giustizia del 17.06.2016;

Das Honorar für die oben genannten Dienstleistungen wurde gemäß den Vorgeben des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1308 vom 11.10.2014 und des Dekrets des Justizministerium vom 17.06.2016 berechnet.

Preso atto della richiesta di preventivo finalizzata all'affidamento diretto per i succitati servizi di progettazione indetta in data 05/04/2022, cui nessuno degli operatori economici interpellati ha dato riscontro entro la data di termine di presentazione del preventivo del 19/04/2022;

Es wurde Einsicht genommen in die am 05.04.2022 veröffentlichte Aufforderung zur Abgabe eines Angebots für die Direktvergabe der oben genannten Planungsleistungen, auf die keiner der angesprochenen Wirtschaftsteilnehmer bis zum Ablauf der Angebotsfrist am 19.04.2022 geantwortet hat.

Preso atto della trattativa diretta, ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico dello Studio di Ingegneria Ardolino - Dott. Ing. Giovanna Ardolino - Dott. Ing. Alberto Ardolino - Dott. Ing. Gerolamo Ometto - Dott. Ing. Simone Musner - Dott. Ing. Luca Falcomatà di Bolzano, in quanto professionisti esperti e disponibili ad elaborare il progetto nelle tempistiche richieste dall'Amministrazione;

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher das Ingenieurbüro Ardolino - Dr. Ing. Giovanna Ardolino - Dr. Ing. Alberto Ardolino - Dr. Ing. Gerolamo Ometto - Dr. Ing. Simone Musner - Dr. Ing. Falcomatà Luca aus Bozen ermittelt wurde, das über erfahrene Freiberufler verfügt und sich bereit erklärt hat, das Projekt innerhalb der von der Verwaltung festgelegten Fristen auszuarbeiten.

Visto il preventivo di spesa dello Studio di ingegneria Ardolino di data 21/04/2022 (Protocollo Nr. 119665 del 29/04/2022),

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag des Ingenieurbüros Ardolino vom

ritenuto congruo per un totale complessivo di Euro € 36.350,00 (CNPAIA 4% e IVA 22% esclusa);

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

vista la Determinazione dell'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture n. 4 del 7 luglio 2011, "Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136";

che il presente atto sarà pubblicato sul sito del Comune di Bolzano nella sezione "Amministrazione trasparente", sottosezione "Bandi di gara e contratti" ai sensi dell'art. 29, comma 1 del D. Lgs. N. 50/2016 e ss.mm.ii.;

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Dirigente dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Il Direttore dell'Ufficio 6.3 Opere Pubbliche, Edifici

determina:

21/04/2022 (Prot. Nr. 119665 vom 29/04/2022), der eine Gesamtausgabe von 36.350,00 Euro (zuzüglich 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt.) vorsieht.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss der zuständigen Aufsichtsbehörde für öffentliche Aufträge im Bereich Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen Nr. 4 von 7. Juli 2011, "Leitlinien zur Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes 13. August 2010, Nr. 136".

Der vorliegende Akt wird auf der Webseite der Stadtgemeinde Bozen im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ im Bereich „Ausschreibungen und Verträge“, im Sinne des Art. 29, Absatz 1 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F., veröffentlicht.

Es wurde festgestellt, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

Es wurde das eigene zustimmende Gutachten über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit abgeben.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor das Nichtvorhandensein von Interessenskonflikten in Bezug auf die oben genannte Auftragserteilung.

Dies alles vorausgeschickt

verfügt

der Direktor des Amtes 6.3 Öffentliches Bauwesen, Gebäude

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare l'incarico per la progettazione definitiva, esecutiva e il coordinamento della sicurezza in fase di progettazione per il consolidamento statico della Casa d'estate, interventi di restauro e ristrutturazione di Castel Roncolo, ai prezzi e condizioni dell'offerta del 21/04/2022 (protocollo Nr. 119665 del 29/04/2022) e per le motivazioni espresse in premessa allo Studio di Ingegneria Ardolino - Dott. Ing. Giovanna Ardolino - Dott. Ing. Alberto Ardolino - Dott. Ing. Gerolamo Ometto - Dott. Ing. Simone Musner - Dott. Ing. Luca Falcomatà di Bolzano per l'importo di **Euro 46.120,88 (CNPAIA 4% e I.V.A. 22% incl.)**, ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016, dell'art. 17 comma 1 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", sub condizione sospensiva dell'efficacia dell'atto a seguito della verifica della regolarità contributiva;
- di dare atto che, ai sensi dell'art. 157 co.1 d.lgs. 50/2016, l'Amministrazione si riserva la vacoltà di affidare con successivi atti eventuali ulteriori prestazioni in quanto necessarie alla progettazione nonché la Direzione Lavori e le altre prestazioni professionali in corso d'opera, con applicazione dei medesimi prezzi e condizioni offerti nell'ambito del presente affidamento;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ Folgendes:

- Der Auftrag für die Ausarbeitung des endgültigen und des Ausführungsprojektes sowie für die Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase der statische Sicherung des Sommerhauses sowie der Sanierungs- Und Restaurierungsarbeiten im Schloss Runkelstein wird zu den Preisen und Bedingungen des Honorarvoranschlages vom 21/04/2022 (Prot. Nr. 119665 vom 29/04/2022) an das Ingenieurbüro Ardolino - Dr. Ing. Giovanna Ardolino - Dr. Ing. Alberto Ardolino - Dr. Ing. Gerolamo Ometto - Dr. Ing. Simone Musner - Dr. Ing. Falcomatà Luca aus Bozen für den Gesamtbetrag von **Euro 46.120,88 (4% Fürsorgebeiträge und 22% MWSt. inbegriffen)**, gemäß Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., gemäß Art. 17 Absatz 1 Buchstabe a) des LG Nr. 16/2015 und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ vergeben. Die Vergabe gilt erst nach positivem Ergebnis der Überprüfung der Ordnungsmäßigkeit der Beitragslage.
- Es wird festgelegt, dass sich die Verwaltung gemäß Art. 157 Abs. 1 Gv.D. Nr. 50/2016 das Recht vorbehält, etwaige weitere für die Projektierung erforderliche Leistungen sowie die Bauleitung und andere im Verlauf der Arbeiten anfallende Leistungen mit späteren Maßnahmen unter Anwendung derselben Preise und Bedingungen, die für den gegenständlichen Auftrag angebotenen wurden, zu vergeben.
- Gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und dem „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ wurden bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt.
- Der Entwurf des Vertrages mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, der im

quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio 6.3 Opere Pubbliche, Edifici, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con il professionista affidatario;

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario.
- Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle procedure di affidamento fino a 150.000 con i quali si è stipulato il contratto.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- preso atto che il RUP è persona diversa dal Direttore d'Ufficio precisamente la Dott.essa Ing. Alessandra Capelli, che ha rilasciato/a in data 5/5/2022 prot. n.

Wege des Briefverkehrs mit dem auserwählten Freiberufler abgeschlossen wird und auf welchen Bezug genommen wird, wird angenommen. Der Vertragsentwurf ist beim Amt 6.3 Öffentliches Bauwesen, Gebäude hinterlegt und ist integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme.

- Der Vertrag wird elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen.

- Es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden.

- Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den Vergabeverfahren bis zu 150.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- Es wird bestätigt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.

- Es wird weiters festgehalten, dass es sich beim EVV um eine andere Person als den Amtsdirektor handelt, nämlich Dr. Ing. Alessandra Capelli, die am 5/5/2022

125816 la propria "Dichiarazione relativa all'assenza di conflitto di interessi";

Prot. Nr. 125816 die "Erklärung zum Nichtvorhandensein von Interessenskonflikten" ausgestellt hat.

- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da documento contabile inserito nel sistema informatico;
 - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
 - di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
 - contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungs-grundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., werden die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre verbucht, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage, die im Informationssystem gespeichert wurde.
 - Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. wurde überprüft, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist.
 - Die vorliegende Maßnahme ist gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen.
 - Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

U:\6-3-Opere-Pubbliche-Edifici\pzampier\Determine di impegno\Determinazione_impegno_titolo_II\2022\B259-Studio_Ingeg_Ardolino_progett-coord-sicurezza-consolidamento-statico-Casa-d'estate-Dott-In-AC.doc

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	3655	05012.02.011000019	Castel Roncolo - Interventi di restauro e riqualificazione	46.120,88

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor

CELI ROSARIO / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

7b8147c0a958dba939e9d4fa7aae4f99d011b3d01aed69fcd447a8ed94fc - 8929856 - det_testo_proposta_01-07-2022_15-06-40.doc
5669d5bf885556319513878cc71ec0a1ce049efdad562fb041c9515c014c5124 - 8929857 - det_Verbale_01-07-2022_15-09-54.doc
9b08d02eb39b6ae93247e58de6c1442f7c75429e9d559ed006f719677de29e92 - 8929877 - modello_Allegato Impegno.doc
7b1d70303e0647f98526d55677d20082eea25997cda7dad69747a2c2c4b28b6d - 8929878 - Studio_d'Ingegneria_Ardolino_Castel
Roncolo-consolid-statico-casa-d'estate-Preventivo_ed.22-04-2022-signed_ori.stamped.pdf
086295219fa01d359248a2b5a62e5112fcd4f1d9d4bd7a4b6a37b8f65b9fd2a9 - 8929879 - Studio_d'Ingegneria_Ardolino-
TRACCIABILITA_Studio_Ardolino-signed_ori.stamped.pdf
4b71cba537d2f5284f06cef81ec5edc265a940dec59f82f0fcd9db1a9db2f5eab - 8929880 - Studio_Ardolino -dichiar-no-dipend-
Dichiarazione_componenti_Studio_COMUNE_RIP.6.3-signed_ori.stamped.pdf
f1c241a0c5b5ded846a1911682f49e89bf1ca1c8a4b16ec9af9119aa55d213 - 8929881 -
Ardolino_Ing_Alberto_28062022_Inarcassa.2022.0978972.stamped.pdf - 8929882 -
4ecad6ca414c65f4966f44b1c52dd53648c179ae1418c4b53ea647dcfe518445 - 8929883 -
Ardolino_Ing_Giovanna_28062022_Inarcassa.2022.0979002.stamped.pdf - 8929884 -
4a5e3acbc330b8e52917786d7cfb9105a262f4d90dd748fef4e361cb75e584cd - 8929885 -
Musner_Ing_Simone_28062022_Inarcassa.2022.0979022.stamped.pdf - Falcomata'_Ing-Luca-
0e022f6343e093a7dfad85e4b77cf02697b370d81428f7f88c1cdc4dc5c85f27 -
Ometto_Ing_Gerolamo_28062022_Inarcassa.2022.0979033.stamped.pdf -
3f4d7883acdf68956664a16617fbaf06d5b1ca6c095853cb23c681bf13402b4d -
28062022_Inarcassa.2022.0979047.stamped.pdf -
4a74dc62c151a2e1e7fee57f8c0cd95dc6f7ce964b8d8cf6e13e3f2d52906852 - 8931460 - modello_Allegato Impegno.pdf